

©Ingrid Weis

# Sprachstandsdiagnostik und Sprachförderung

Fortbildung für das Regionale Bildungsbüro  
Köln

24.09.2016

*proDaZ*

Deutsch als Zweitsprache  
in allen Fächern

# Analyse von Schülerleistungen



# Diagnostik

UNIVERSITÄT  
DUISBURG  
ESSEN

*Offen im Denken*

*proDaZ*

Deutsch als Zweitsprache  
in allen Fächern



STIFTUNG  
MERCATOR

# Was ist eigentlich Diagnostik?

- Die Begriffe Diagnose und Diagnostik gehen auf das griechische Verb „diagnoskein“ zurück.
- Das Verb bedeutet: „gründlich kennenlernen“, „entscheiden“ und „beschließen“.
- Diagnose bedeutet „vergleichen“, „erklären“ und „vorhersagen“. (H. Rösch , 2011)

# Verfahren zur Feststellung des Sprachstands

## Unterschiedliche Schwerpunkte:

- Alter
- Sprache(n)
- Ziel
- Aspekte des sprachlichen Könnens
- Erhebungsinstrumente

→ unterschiedliche Verfahren mit  
unterschiedlichen Indikatoren

→ Aussagen individuellen Sprachstand

# Diagnostik - Bezugsnorm

## Bezugsnorm klären

- Lernleistung des einzelnen Schülers mit einer Referenzgruppe vergleichen
- aktuelle Leistungen eines Schülers messen mit seinen früheren Leistungen vergleichen
- Lernleistung mit Lernziel vergleichen

# Sprachdimensionen

Sprachaneignung

=

Aneignung einer *umfassenden*  
Ressource für Kommunikation

→ weit mehr als Aneignung von  
Grammatik und Lexikon.

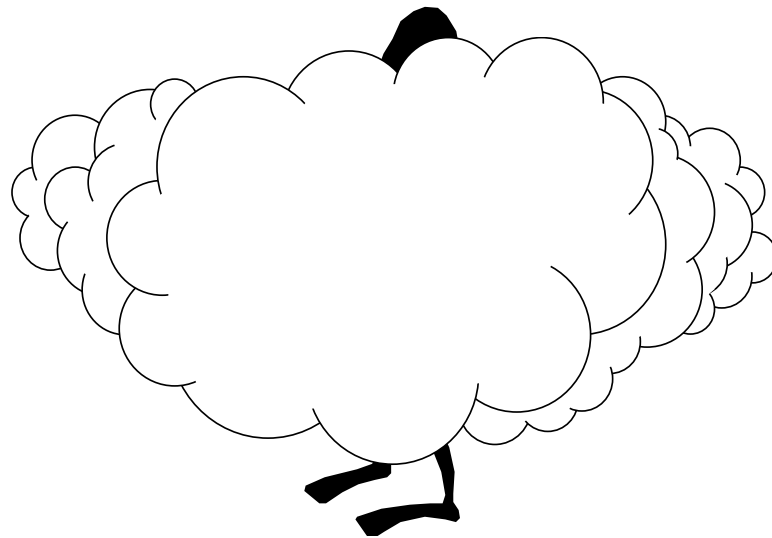
# Basisqualifikationen

- die phonische Qualifikation
- die pragmatische Qualifikation I
- die semantische Qualifikation
- die morphologisch-syntaktische Qualifikation
- die diskursive Qualifikation
- die pragmatische Qualifikation II
- die literale Qualifikation

Quelle: Ehlich, K. (2009) Sprachaneignung – Was man weiß, und was man wissen müsste. In: Lengyel et.a. Von der Sprachdiagnose zur Sprachförderung. Münster: Waxmann, 15-24



# Verdeckte Sprachschwierigkeiten



Vgl. Knapp, W. (1999): Verdeckte Sprachschwierigkeiten. In: Grundschule 5/1999, 30-33

# Verfahren der Sprachstandsdiagnostik

UNIVERSITÄT  
DUISBURG  
ESSEN

*Offen im Denken*

**proDaZ**

Deutsch als Zweitsprache  
in allen Fächern



STIFTUNG  
MERCATOR

# Verfahrensarten

- **Befragungen**  
(Nachfragen, Fragebögen)
- **Beobachtungen**  
(SS Äußerungen, SS Texte)
- **Beurteilungsraster**  
(Analyse der sprachlichen Anforderungen und/ oder des sprachlichen Könnens)
- **Profilanalyse**  
(HAVAS, Profilanalyse nach Grießhaber)
- **Tests**  
(C-Test)

# Profilanalysen



HAVAS 5

Profilanalyse nach Grießhaber

Der Sturz ins Tulpenbeet

# HAVAS 5

(Reich/Roth 2003)

## Hamburger Verfahren zur Analyse des Sprachstandes 5-7 jähriger Kinder

- Ermittelt das Sprachprofil ein- und zweisprachiger Kinder
- Auskunft über den **individuellen Stand** der Sprachentwicklung
- **kompetenzorientiert**
- Vorhandene Können steht im Mittelpunkt
- hohe Praktikabilität (Katze und Vogel Geschichte)

# Profilanalyse nach Grießhaber

Die Profilanalyse ist einfach:

Ein sprachlicher Bereich wird analysiert:

## Stellung des Verbs

Die Verbstellung wird stets in bestimmten Schritten  
und in einer festgelegten Reihenfolge erworben.

Weitere Informationen unter

[www.uni-due.de/prodaz](http://www.uni-due.de/prodaz)

## Studieren an der UDE WERBEN & EINSCHREIBEN

### PROJEKT

- Beirat
- Kooperationen
- Lehrbeauftragte
- MitarbeiterInnen
- Veranstaltungen
- Zu ProDaZ

### KOMPETENZZENTRUM

- Beratung & Transfer
- Best Practice
- Herkunftssprachen
- Materialien Sprachbildung
- Neu Zugewanderte
- Schulerfolg
- Sprachbeschreibungen
- Sprachstandsdiagnose
- Studium
- Tagungsdokumentationen

### AKTUELLES

### AUTOREN

### FORT- U. WEITERBILDUNGEN

### VERÖFFENTLICHUNGEN

### FÖRDERUNTERRICHT

## Qualifizierung für Sprachbildung und Mehrsprachigkeit in allen drei Phasen der Lehrerbildung



Die Lehrerausbildung muss sich verändern, um auf die veränderten gesellschaftlichen Bedingungen zu reagieren. Ein wesentlicher Aspekt dieser Veränderungen besteht in der stärkeren Berücksichtigung der sprachlichen Komponente schulischen Lernens.

Am Ende der Laufzeit von **ProDaZ** sollen u. a. folgende Ergebnisse stehen:

# proDaZ

Deutsch als Zweitsprache  
in allen Fächern

Unser Stiftungspartner

## STIFTUNG MERCATOR

Newsletter

Wenn Sie regelmäßig aktuelle Informationen erhalten möchten, können Sie [den ProDaZ-Newsletter abonnieren](#).

Jetzt erhältlich:





## Sprachstandsdiagnose

Universität > Geisteswissenschaften > ProDaZ > Kompetenzzentrum > Sprachstandsdiagnose

- [Sprach\(en\)aneignung](#) – mehr als Vokabeln und Sätze  
(© Konrad Ehlich)
- [Verfahren der Sprachstandsfeststellung](#) für Schülerinnen und Schüler mit Deutsch als Zweitsprache  
(© Maren Siems)
- [Der C-Test](#): Einsatzmöglichkeiten im Bereich DaZ  
(© Rupprecht S. Baur / Melanie Goggin / Jennifer Wrede-Jackes)
- [Die Profilanalyse für Deutsch](#) als Diagnoseinstrument zur Sprachförderung  
(© Wilhelm Gießhaber)
- [HAVAS 5](#) - das Hamburger Verfahren zur Analyse des Sprachstands bei Fünfjährigen  
(© Hans H. Reich / Hans-Joachim Roth)

Der Beitrag ist erschienen in: Sprachdiagnostik im Lernprozess. Reich/Roth/ Neumann (Hrsg.), Münster: Waxmann 2007) <http://www.waxmann.com/buch1697>

In diesem Beitrag wird das Hamburger Verfahren zur Analyse des Sprachstands bei Fünfjährigen (HAVAS 5) vorgestellt. Es wird beschrieben, welches Verständnis von Sprachaneignung und Sprachstand diesem Verfahren zugrunde liegt. Außerdem werden die Erhebungs- und Auswertungsprozeduren vorgestellt und Hinweise für eine anschließende Förderung gegeben.

- [Sprachentwicklungsdiagnostik bei Mehrsprachigkeit. Eine Herausforderung für die pädiatrische Praxis](#)  
(Barbara Voet Cornelli, Petra Schulz und Rosemarie Tracy)

In dem Beitrag wird das Verfahren Lise-DaZ® (Linguistische Sprachstandserhebung – Deutsch als Zweitsprache; Schulz /Tracy 2011) vorgestellt. Zudem wird auf die pädiatrischen Vorsorgeuntersuchungen sowie auf die Diagnose von spezifischen Sprachentwicklungsstörungen eingegangen, die vor dem Hintergrund der Besonderheiten des mehrsprachigen Spracherwerbs diskutiert werden.

Der Beitrag ist erschienen in Monatsschrift Kinderheilkunde, 161, 911-917  
Weitere Informationen und einen Bestellschein finden sie [hier](#)

# Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

